

AUDIA  
FLIGHT

## Strumento n° 1



***MANUEL D'UTILISATION***



**Audia Flight vous félicite et vous remercie d'avoir choisi l'un de ses produits pour constituer votre système de reproduction sonore.**

**Le préamplificateur Strumento n° 1 a été patiemment conçu avec l'intention d'être un des meilleurs appareils disponibles sur le marché actuel de l'audio. Cette ambition a bien sûr réquisitionné tout le savoir-faire de la marque et exigé une fidélité aux principes les plus élaborés, l'application des techniques les plus performantes ainsi que l'utilisation des meilleurs composants. Sa fabrication ne souffre d'aucun compromis et a été réalisée avec une attention et un soin extrêmes.**

**Vous pouvez être assuré de disposer d'un appareil qui vous donnera entière satisfaction et vous procurera de nombreuses années d'un plaisir musical unique.**

**Le présent manuel a pour but de vous conseiller et de vous aider à tirer de votre préamplificateur le meilleur parti possible.**

### *Consignes de sécurité*

Avant de mettre en service votre préamplificateur Strumento n° 1, nous vous invitons à lire attentivement son mode d'emploi et les consignes de sécurité résumées ci-dessous :

- 1) Veillez toujours à ce que l'appareil soit débranché du secteur avant de le connecter ou le déconnecter de tout autre appareil du système audio ou en cas d'intervention sur ces appareils
- 2) Votre appareil est fourni avec un cordon secteur à trois conducteurs (tension alternative de 110 ou 220 V). Pour prévenir de tout risque d'électrocution, ces trois conducteurs doivent être utilisés. Si votre prise secteur n'accepte pas le type fiche équipant le cordon secteur, il vous faut un adaptateur et dans ce cas, assurez-vous qu'il est conforme aux normes de sécurité requises et surtout qu'il établit une liaison à la terre. En cas de doute sur l'intégrité de votre installation électrique faites appel à l'assistance d'un professionnel qualifié.
- 3) L'emploi de cordon de prolongation secteur n'est pas recommandé pour ce produit. Si un prolongateur s'impose, assurez-vous de sa conformité aux règles de sécurité et de sa capacité à supporter l'intensité de courant nécessaire à alimenter votre appareil
- 4) N'utilisez jamais de produit chimique inflammable ou combustible pour nettoyer l'appareil
- 5) Ne tentez pas d'ouvrir l'appareil ; en aucun cas ne l'utilisez sans avoir enlevé tous les éléments d'emballage ou tout éléments le recouvrant
- 6) Ne versez ni n'aspergez jamais directement de produits liquides sur l'appareil ou à l'intérieur
- 7) N'introduisez jamais d'objet par les ouvertures de l'appareil
- 8) Ne supprimez jamais un fusible
- 9) Ne remplacez jamais un fusible par un autre, de type ou de calibre différents de ceux spécifiés
- 10) Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil. En cas de problème, contactez votre revendeur
- 11) N'exposez jamais votre appareil à des températures trop élevées ou trop basses
- 12) Ne laissez pas les appareils électriques à la portée des enfants.

## ***Transport, déballage***

Évitez de retourner le colis contenant l'appareil en prêtant attention aux indications du sens normal de son transport. Avant de l'ouvrir, amenez l'emballage à proximité du lieu d'installation prévu pour l'appareil.

Contenu de l'emballage : Strumento n° 1 est fourni avec un manuel d'instruction détaillé, un cordon secteur blindé, un câble de communication avec d'autres appareils Audia, une télécommande, des piles et un outil pour leur remplacement.

Nous vous conseillons de conserver l'emballage pour d'éventuels transports. Dans le cas où l'appareil serait emballé de nouveau, veuillez à replacer correctement tous les éléments internes.

Audia ne pourrait être tenu pour responsable de tout incident ou dommage causés à l'appareil ou aux personnes, consécutifs à un mauvais emballage.

## ***Placement***

Placez l'appareil sur une étagère solide à l'abri de vibrations et de sources de chaleur. Ne l'exposez pas à la lumière solaire directe rendant difficile la lecture de l'afficheur. Ne le placez pas à proximité de sources lumineuses électroluminescentes qui pourraient perturber la bonne réception des ordres de la télécommande.

Dans le cas d'une liaison asymétrique du préamplificateur, veuillez à ce qu'elle ne soit pas supérieure à un mètre entre le lecteur ou entre l'amplificateur, pour éviter tout risque de bruit de fond. Cette distance n'a plus d'importance dans le cas d'une liaison symétrique.

## ***Connexion des sorties***

Ne court-circuitez jamais les sorties de l'appareil, ne reliez jamais les sorties gauche et droite entre elles, cela pourrait endommager les circuits de l'étage de sortie en classe A.

En face arrière du préamplificateur, vous disposez de trois sorties (OUTPUT): deux au format symétrique, sur deux paires de prises, XLR 1 et XLR 2, et une au format asymétrique sur une paire de prises RCA.

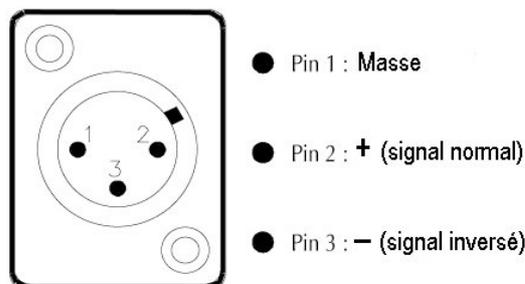
Au moyen d'une paire de câbles terminés par des prises XLR pour une liaison symétrique ou par des prises RCA pour une liaison asymétrique, connectez les voies gauche et droite d'une des sorties du Strumento n°1 respectivement aux voies gauche et droite de l'entrée d'un amplificateur stéréo.

La même paire de câbles peut relier les deux voies de cette sortie à l'entrée de chacun des deux blocs mono dédié à chacune des deux voies.

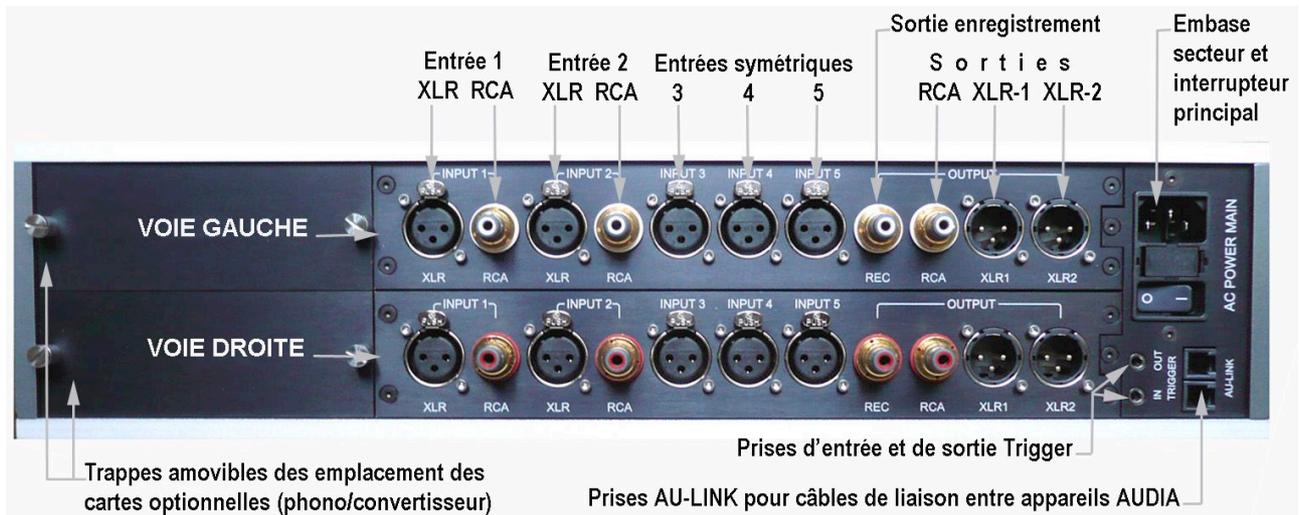
Plusieurs sorties peuvent être utilisées simultanément.

L'emploi de câbles de modulation de la plus haute qualité est vivement recommandé.

La polarité des broches des prises XLR de sortie est indiquée sur le schéma ci-dessous :



Le pavé des sorties de chaque canal possède encore une sortie « REC » sur prise RCA, il s'agit d'une sortie à niveau fixe, du signal de l'entrée sélectionnée, destinée à la liaison avec un appareil enregistreur.



### Connexion des entrées

Avant toute connexion, veillez à ce que votre appareil et les autres appareils de votre système sont éteints.

Votre préamplificateur Audia Strumento n° 1 est pourvu de 5 entrées stéréo, à haut niveau et à gain variable :

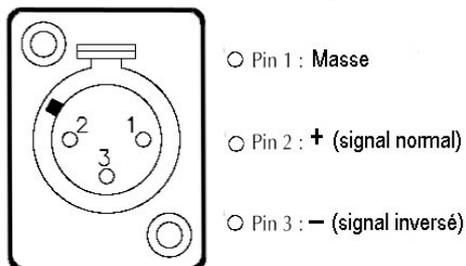
- 2 entrées (INPUT 1 et INPUT 2 ) dont le format symétrique ou asymétrique est sélectionnable pour chacune par la fonction « SET » (voir ci-après) permettant d'activer les prises XLR si la liaison symétrique est sélectionnée ou d'activer les prises RCA si c'est la liaison asymétrique qui est choisie.

- 3 autres entrées (INPUT 3, INPUT 4 et INPUT 5) au seul format symétrique, sur prises XLR.

Au moyen de câbles terminés par les prises appropriées, connectez les voies gauche et droite de chacune des sources respectivement aux voies gauche et droite de l'entrée du Strumento n° 1 dédiée à cette source.

Des câbles de modulation de la plus haute qualité sont recommandés pour ces connexions.

La polarité des broches des prises XLR d'entrée est indiquée sur le schéma ci-dessous :



### Liaison de communication entre appareils Audia : AU-LINK

Si vous possédez plusieurs appareils Audia équipés de prises adaptées, vous pouvez les relier entre eux et synchroniser ainsi leur allumage ou transmettre des données de service. Il faut pour cela relier l'une des extrémités RJ45 du câble numérique fourni dans l'une des deux prises correspondantes à l'arrière de l'appareil et de façon analogue, l'autre extrémité du câble dans une prise à l'arrière de l'autre Audia. Effectuez ces connexion, tous les **appareils éteints**.

N'utilisez jamais ce câble pour un autre usage ni pour un appareil qui ne serait pas un Audia.

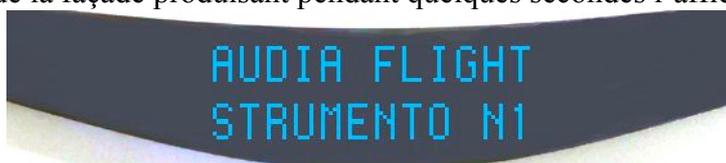
Dans le cas d'une liaison entre le Strumento n°1 et les lecteurs Audia Flight (CD ONE, CD TWO ou CD THREE) ou à l'amplificateur Strumento n° 4, il est préférable de placer le commutateur placé à côté des prises de ces derniers sur la position « slave » et de sélectionner le préamplificateur comme « master » par le menu de sa fonction « SET ».

## *Liaison de communication aux appareil d'autrse marques*

En face arrière du Strumento n° 1 vous trouverez deux prises « Trigger » au format Jack 3,5 mm. Cette liaison permet à des appareils de marques différentes ayant adopté ce mode de communication et équipés des prises nécessaires de commander une mise en fonction ou mise en veille simultanées.

## *Connexion au secteur*

Assurez-vous que la tension de secteur de votre installation correspond à celle pour laquelle votre appareil est prévu et indiquée sur la face arrière. Branchez le cordon secteur blindé fourni sur l'embase du Strumento n°1 et à la prise secteur puis commuter l'interrupteur de l'embase, à l'arrière, sur la position « I ». Le témoin lumineux du centre de la touche « ON » en façade de l'appareil s'allume indiquant son état de veille. L'appareil est prêt à fonctionner après l'appui sur cette touche « ON » de la façade produisant pendant quelques secondes l'affichage sur l'écran de :

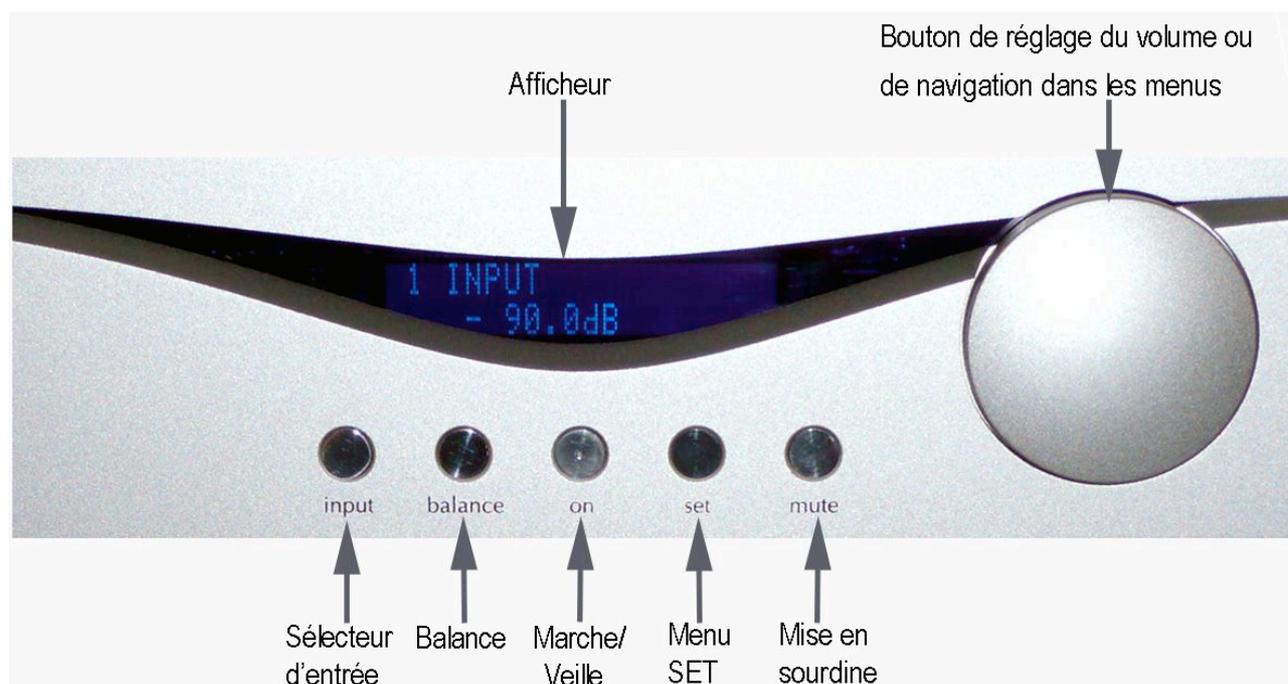


suivi par l'affichage en première ligne du numéro d'ordre de l'entrée sélectionnée (n° 1 par défaut) et en seconde ligne du niveau, en dB, du signal de sortie (- 90 dB, par défaut, niveau le plus faible).



Pour un fonctionnement parfait et la sécurité des personnes et des biens, il est indispensable que votre installation soit munie d'une terre effective dont l'absence peut-être la cause de mauvais fonctionnement. Votre préamplificateur et les autres appareils du système doivent y être reliés.

## *Commandes et fonctions*



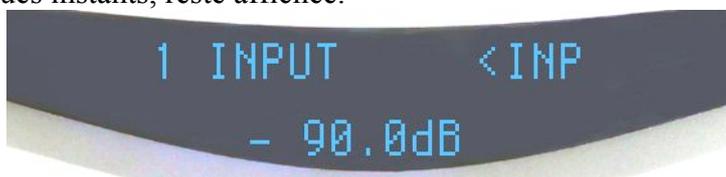
- En mode normal, l'afficheur indique sur la première ligne l'entrée sélectionnée et sur la seconde ligne le niveau du volume des sorties (autres que REC dont le niveau est fixe).
- Le bouton de volume de la façade permet de régler le volume au pas de 0,5 dB à chaque action sur une plage de – 90 dB, niveau minimum, à + 10 dB, niveau maximum. Il sert également à naviguer dans les différents menus des différents modes accessibles par les touches de la façade.

#### • Marche/Veille

À chaque nouvelle mise en fonction, le témoin lumineux au centre de la touche s'éteint pendant que l'écran affiche l'état dans lequel l'appareil se place d'office : celui qui précédait sa mise en veille. En appuyant de nouveau sur la touche « **on** » le niveau est remis au minimum (- 90 dB) puis l'écran s'éteint : l'appareil est remis en veille. Pour l'éteindre complètement il faut commuter l'interrupteur de la face arrière en position « O ».

#### • Sélecteur d'entrée

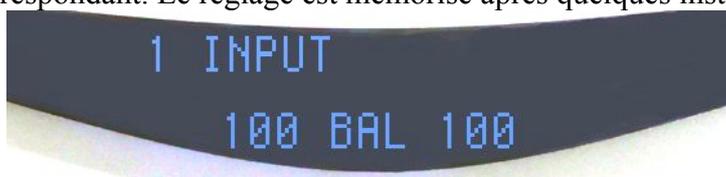
La sélection de l'entrée se fait en appuyant sur la touche « **input** » de la façade et en tournant le bouton de volume, dans le sens horaire pour faire défiler, sur l'afficheur, les entrées par ordre de leur numéro croissant ou en sens inverse pour un balayage décroissant. L'entrée sélectionnée est celle qui, après quelques instants, reste affichée.



La sélection peut aussi être effectuée par la télécommande en appuyant sur la touche « INPUT », le balayage se faisant à l'aide des touches « + », dans le sens croissant, ou « — », en décroissant, puis, après être restée affichée quelques instants, sur l'entrée choisie.

#### • Balance :

En appuyant sur la touche « **balance** », l'afficheur indique, en pourcentage, le niveau de sortie de chacun des deux canaux. En tournant le bouton de volume dans le sens horaire, le niveau de la voie gauche diminue et le pourcentage correspondant également alors que le niveau de la voie droite reste maximal. En tournant en sens inverse, le niveau de la voie droite diminue, indiqué par la baisse du taux lui correspondant. Le réglage est mémorisé après quelques instants sans changement.



La touche et la fonction sont disponibles sur la télécommande, le réglage s'effectuant à l'aide des touches « + » ou « — ».

#### • Mise en sourdine

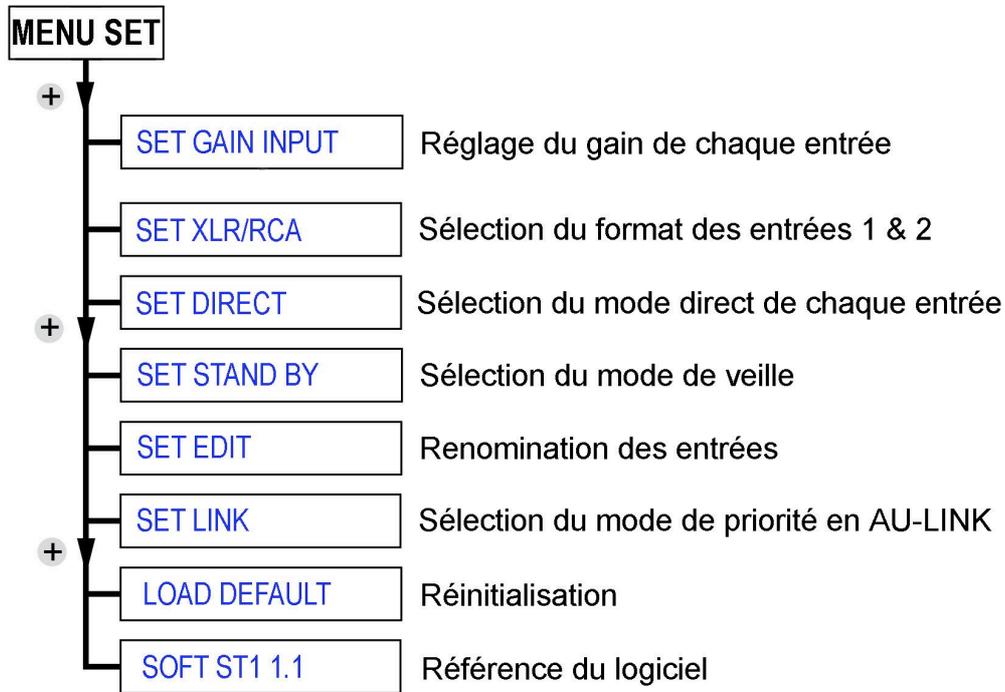
En appuyant sur la touche « **mute** », le volume diminue progressivement jusqu'au minimum (- 90 dB). En appuyant une nouvelle fois sur la touche, le volume reprend progressivement la valeur qu'il avait préalablement et indiquée sur l'afficheur.



La touche et la fonction sont disponibles sur la télécommande.

• **set**

Cette touche donne accès à plusieurs modes, fonctions annexes ou commodités d'utilisation du préamplificateur. Une première action sur cette touche donne accès au premier mode **SET GAIN INPUT**, les suivants étant accessibles par rotation du bouton de volume dans le sens horaire ou par la touche « + » de la télécommande. L'entrée dans un mode se fait en appuyant sur la touche SET, la navigation par le bouton de volume ou les touches « + » ou « - » de la télécommande. La confirmation du choix se fait par une nouvelle action sur SET. La validation du choix est effective après quelques instants où l'afficheur revient au premier mode puis à l'écran normal. Voici l'organigramme des différents modes et leur signification succincte :



• **mode « SET GAIN INPUT » :**

en appuyant une première fois sur « SET » l'accès au mode SET GAIN INPUT est donné en confirmant par un nouvel appui sur SET, mode dans lequel le gain de chaque entrée peut être augmenté ou diminué, au pas de 1 dB, jusqu'à 6 dB au maximum, afin d'égaliser leurs niveaux.



Le numéro de l'entrée clignote dans l'attente de confirmation d'une intervention sur cette entrée en appuyant de nouveau sur SET ou passage à l'entrée d'ordre supérieur par le bouton de volume ou la touche « + ». Puis c'est la valeur de l'augmentation qui clignote dans l'attente de confirmation par la touche SET ou d'une modification par le bouton de volume ou « + » ou « - ». Après appui sur SET et quelques instants, le réglage est enregistré et l'affichage revient à la normale.

• **mode « SET XLR / RCA » :**

ce mode permet d'activer, pour les seules entrées 1 et 2, soit les prises XLR pour une liaison symétrique avec la source, soit les prises RCA pour une liaison asymétrique.



En entrant dans ce mode, le numéro de l'entrée clignote en attendant confirmation par action sur la touche SET ou changement de l'entrée par action sur le bouton de volume ou « + » ou « - ». Le format sélectionné, **RCA** ou **XLR**, apparaît sur la première ligne de l'écran, à droite. Il suffit de le confirmer par action sur SET ou de le modifier par action sur le bouton de volume ou « + » ou « - » puis de valider pour l'entrée choisie. L'autre entrée peut être configurée comme la première, ou non, de la même façon, sinon l'affichage revient à la normale.

- **mode « SET DIRECT » :**

ce mode permet de configurer une ou plusieurs entrées en liaison directe avec la source.

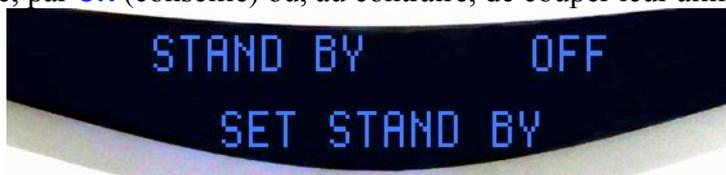
**ATTENTION** : le niveau du signal de cette entrée n'est plus atténué par le préamplificateur ; son niveau est donc maximal et susceptible d'être excessif pour les enceintes comme pour l'auditeur !



En entrant dans ce mode, le numéro de l'entrée clignote. Pour configurer cette entrée, appuyez sur SET sinon actionnez le bouton de volume ou « + » ou « - » pour passer à une autre entrée. À droite sur la première ligne de l'écran **NO** est affiché, signifiant que, par défaut, l'entrée n'est pas directe. En actionnant le bouton de volume ou « + » ou « - » l'affichage devient **YES** et l'entrée sélectionnée est alors directe après temporisation pour validation et retour à l'affichage normal.

- **mode « SET STAND BY » :**

ce mode donne la possibilité de maintenir les circuits du préamplificateur sous tension lorsque l'appareil est en veille, par **ON** (conseillé) ou, au contraire, de couper leur alimentation par **OFF**.



Le choix se fait par action sur le bouton de volume ou les touches « + » ou « - » de la télécommande. La validation se fait par action sur SET après quelques instants sans modification.

- **mode « SET EDIT » :**

ce mode permet de renommer chaque entrée sur un maximum de 13 caractères alphanumériques.



En entrant dans ce mode, le numéro de l'entrée clignote attendant confirmation par action sur SET ou choix d'une autre entrée par action sur le bouton de volume ou « + » ou « - ». C'est ensuite le premier caractère qui clignote ; l'action sur le bouton de volume ou « + » ou « - » fait défiler les caractères jusqu'à ce que le choix en soit validé par action sur SET. Cette action fait clignoter le caractère suivant jusqu'à la validation de sa sélection comme le précédent.

Une fois les 13 caractères (ou espaces) sélectionnés et validés, l'affichage revient au choix de l'entrée et en l'absence de toute instruction, valide la configuration en revenant à la normale.

- **mode « SET LINK » :**

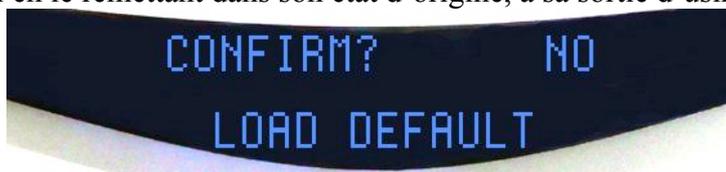
dans ce mode, il est possible de décider de la priorité donnée au Strumento n°1 soit comme **MASTER** (MAÎTRE) ou comme **SLAVE** (ESCLAVE) lorsqu'il est relié à d'autres appareils AUDIA par liaison AU-LINK.



La priorité **MASTER** est conseillée pour le préamplificateur tandis que les sources ou amplificateur Audia auront leur commutateur placé à proximité des prises Au-Link sur la position SLAVE.

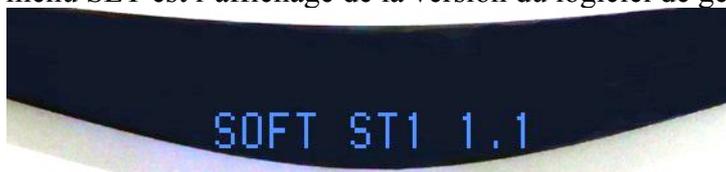
- **mode « LOAD DEFAULT » :**

Ce mode permet d'annuler toutes les configurations sélectionnées par le menu SET et ainsi de réinitialiser l'appareil en le remettant dans son état d'origine, à sa sortie d'usine.



L'écran attend soit la confirmation de l'affichage **NO** par appui sur SET pour conserver toutes les configurations du menu SET soit la confirmation de **YES** obtenue par action sur le bouton de volume ou les touches « + » ou « - » qui réinitialise l'appareil.

- Le dernier mode du menu SET est l'affichage de la version du logiciel de gestion **SOFT(ware)**.



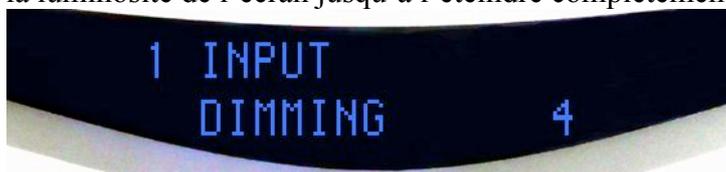
## *Télécommande*

Vous trouverez sur la télécommande toutes les fonctions disponibles sur la façade. La navigation dans les menus se fait avec la touche « + » qui correspond à la rotation du bouton de volume en sens horaire ou à la touche « - » correspondant à la rotation du bouton de volume en sens contraire.

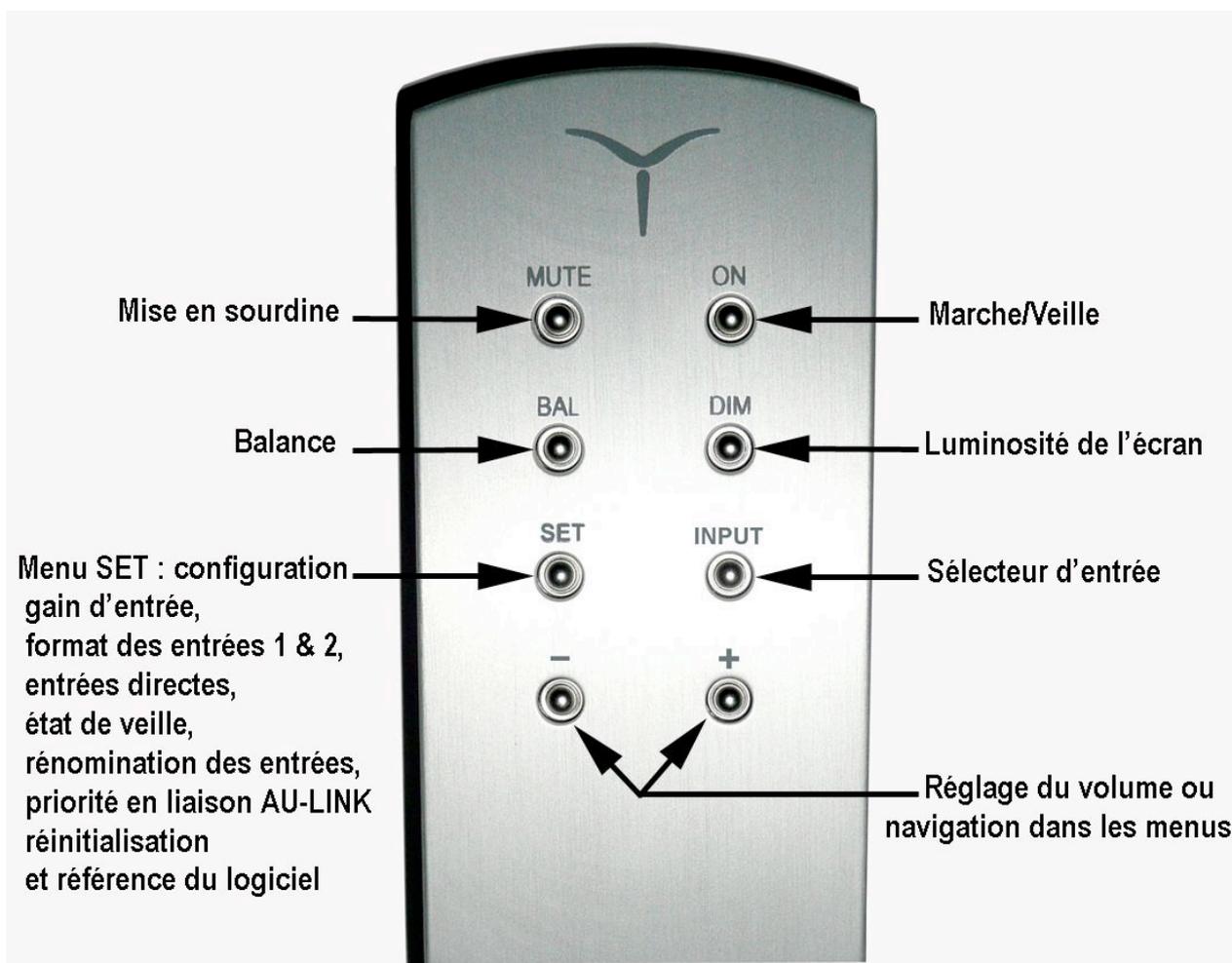
La télécommande possède une touche « DIM » supplémentaire permettant de régler la

- **luminosité de l'afficheur :**

en appuyant sur la touche « DIM » l'écran affiche **DIMMING** sur la ligne inférieure suivi d'un nombre entier compris entre 0 et 8 évaluant la luminosité de l'afficheur. L'action sur la touche « + » augmente la luminosité de l'affichage sur l'écran jusqu'au maximum de 8. L'action de la touche « - » diminue la luminosité de l'écran jusqu'à l'éteindre complètement au minimum de 0.



Une baisse de l'efficacité de la télécommande est le signe d'usure des piles. Pour les remplacer (2 piles de 1,5 V de type AAA), il faut ouvrir le fond de la télécommande en desserrant les vis à l'aide de l'outil fourni et en veillant à respecter la polarité indiquée pour les nouvelles.



### *Conseils pour une écoute optimale*

Même si l'appareil a déjà subi un rodage d'une cinquantaine d'heures, nous vous conseillons de le poursuivre encore pendant une centaine d'heures, étant entendu qu'il s'effectue en présence d'un signal. Pensez également qu'en position de veille active, les étages de sorties restent sous tension et le préamplificateur demeure immédiatement prêt à délivrer ses meilleures performances sonores.

### *Soin et entretien*

Pour supprimer la poussière sur le coffret, utilisez un plumeau. Ne tentez pas de nettoyer les surfaces brossées à l'alcool ou avec tout autre solvant similaire, utilisez un simple chiffon microfibre éventuellement humidifié pour enlever les tâches.

### *Caractéristiques techniques*

Entrées	3 symétriques XLR et 2 symétriques ou asymétriques
Sorties	2 symétriques sur XLR et 1 asymétrique sur RCA
Réglage du gain	-90 dB à +10 dB au pas de 0,5 dB
Réponse en fréquence	1 Hz à 1 MHz (1 W à -3 dB)
Vitesse de balayage	> 200 V/μs (sur 8 ohms)
Distorsion harmonique totale	< 0,05 %
Rapport signal/bruit	105 dB
Impédance d'entrée (sur 10 pF)	Symétrique ou asymétrique : 15 kohms
Impédance de sortie	5 ohms
Alimentation / Consommation	100, 110/115, 220/230, 240 V; 50/60 Hz / 50W
Dimensions (LxHxP) / poids	450 x 120 x 450 mm / 28 kg

AUDIA  
FLIGHT  
Strumento n° 1

CARTE DE GARANTIE

Numéro de Série :

.....

**Acquéreur**

Nom :

.....

Adresse :

.....

.....

Date d'achat :

.....

**Revendeur**

Nom :

.....

Adresse :

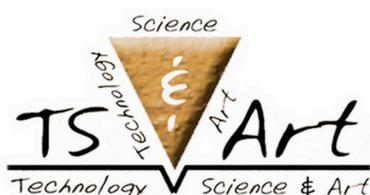
.....

.....

**ATTENTION !**

Pour valider la période de garantie pleine de **5 ans**, renvoyez cette carte de garantie complétée à **TECSART**, accompagnée d'une copie de la facture d'origine, dans les **20 jours** après votre achat.

La garantie est annulée en cas d'intervention étrangère à nos services.



**Technology Science & Art SARL**

**6 Allée Pierre Jakez Hélias  
77600 BUSSY SAINT-GEORGES**

**☎ 01 64 66 78 06**

**[www.tecsart.fr](http://www.tecsart.fr)**